



ՎԷ ԴԼՄԻՅԷ ՎԷ ՄԻՅԱՄԻՅԷՅԷ ՏԱ՛ՂԻ ԴԱԶԷԹԱ ՏԸՐ

2 1 1 8 1 0.

l. 24

էօյլէ վազըթլար կէլիր քի իմոտտ ի-
չիւն քեամիրէն Ալլահա մուհթաճ օլուսլ,
տէրէտէն Անա ֆէրեստտ վէ մուրաճա՝աթ-
էթ մէյէ մէճսուր օլուրըլ: Մսլիք օլաը-
ղմըղ գուվլէթ զա՝աֆլիշթէ մուհդա-
լիսլ օլաըղընտտ տաճա գիրտաէ Ալլա-
հըն գուտրէթ ի պինիչայէսինէ մուրա-
ճա՝աթա մէճսուրիյէթ կէօրլուրլուլ: Պի-
լիմ գուվլէթ մէնսպէշրիսլ տիւքէիիլ: Վէ
հիքմէթիմիդ իտէ ճէհայէթ տէն իոպրէթ
տիր: Հագրիպթէն հանկը ճիհէթէ մու-
թլէվէճճիհ օլաճաղըմըլը, ետիօտ նէթա-
րիդ իթ իխտալ էտէճէլիմիկի չօդ տէֆա
պիլմէ իւլ. ֆագաթ ֆրիտիկյան օլաըղը-
մըլ թագտիրտէ հալվէթ իլիդէ կիրէր, վէ
օրատա վէսվէսէլէրիմիկի, գասսավէթ ու

զէվճէ օլմագ իւզրէ գարըլար ալըպ փիթ-
քէրնէ 'ալմաթէ Եթիպիէ: Պուշկարըն
նէրէտէ օլմագլարընա տա'իր հիշ քիմնէ
պիր շէյ պիլմէզ իտի: Եթիպի սէնէ սօնկ-
րա րաւթ կէլէ պիր Ամէրիգա կէմիսի օ-
րայա օղրամըլ տըր: Աթիտէքի պէնտ
պիր ինկիլզ զազէթտարընտան իսթիլիւրաճ
օլմամըլ տըր:

«Միւսթէմիլքէթըմըլտան էն սաղիրի
ֆաղաթէ էն մէ'սուտը պուլունտան փէթ-
քէրն ատարընա հէր կէմի եաղալալըզ-
տա, պու պիլմագիր ատարըն Պաշը
միւսթէթիլտէ քիւշիւք պիր տիւնէս կիպի
օլմագլըն քէմալը թէ'աճճիւլտէ միւշա-
հէտէ էտէր:

Պուրանըն սէքէնէսինին զազէթտան
մա'տա մուհթաճ օլմագլարըն հիշ պիր շէյ
եօք տըր: Մէ'սուտ էհալի: Պուշկար
եիւզ էլլի քիւշիւքն 'իպարէթ օլմալ, 'նօր-
ֆօլք ատարընա տէօրալնէն օլմագ
մուհաճիր կէօնտէրէճէքէր: Ճիւն ի ին-
տան հազրէթ ի Ատէմտէն կէլմէ տիր:
Փիթքէրն ատարըն սէքէնէսին Ատամ իս-
մինտէ պիր իթիլյար ատէմտէն, եա'նի
Պաշը կէմիսինտէ իթիլլալ չըգարան
թա'իթէլէրին հայաթտա գալան գիւր-
րիյէթ ինտէն թէ'վէլլալ տէթիլէր տիր:

Թէ'սաթիլքի օլմագլար իթիլլալ չըգարան-
լարըն էր պաշըսը ֆրիթիլյան թէ'միլյէ
օլմանուր իտի: Պուշկարն ալթը սէնէ
սօնկրա փիթքէրնիլէր եիւզիւնհիւ սէ-
նէքէրին շէնկըքէրլէ եա'տ էտէճէքէր:
Աթիլք ու ատարըն հասանէ վէ տին-
տարըն ճիւհէթիլէ պուշկար տիւնէստա
պիրիճիք գալմ տըր: Պուշկարըն քէնալի-
լէրինին իտարիճիւնտէ օլան տիւնէստ
իշիւն հիշ վաղիթէլէրի եօք տըր: Ֆաղաթ քէն-
տիլէրինէ մա'խաւս հիւքիւմէթիլէրի օ-
լմալ, հիւքիւմէթ հէր շէյ, հաթթա
մէքթէպ չօճուգլարըն թէ'րէնիւմ էտէր,
վէ ճէմա'ալթըն զայլթ իսթլանտըլը օ-
լմալար իշիւն պիլէ իլաննամէ եա'իլը-
տըրը: Պուշկարն իլէ պէրապէր էհալի օն
սէնէ գաւար հէր կէօնէ տէհէթիլ թէ'հ-
լէքէրէ տուշար օլմալ տըր:

Պու ատա էվվէլէս քիւշիւք պիր ճէ-
հէնէմ օլմալ, սօնկրա քիւշիւք պիր ճէն-
նէթ հալինէ կիրտի: Քեա'նէք վաթի մէմ-
լէքէթ լէրտէ մէսքիւն էհալի տալի փիթ-
քէրն ատարըն էհալիս կիպի սա'ատէթ
վէ սուլ ռա ասայիլ իւզրէ իմարըն 'էօմի
էթսէլէր:

Պու ատա էվվէլէս քիւշիւք պիր ճէ-
հէնէմ օլմալ, սօնկրա քիւշիւք պիր ճէն-
նէթ հալինէ կիրտի: Քեա'նէք վաթի մէմ-
լէքէթ լէրտէ մէսքիւն էհալի տալի փիթ-
քէրն ատարըն էհալիս կիպի սա'ատէթ
վէ սուլ ռա ասայիլ իւզրէ իմարըն 'էօմի
էթսէլէր:

Պու ատա էվվէլէս քիւշիւք պիր ճէ-
հէնէմ օլմալ, սօնկրա քիւշիւք պիր ճէն-
նէթ հալինէ կիրտի: Քեա'նէք վաթի մէմ-
լէքէթ լէրտէ մէսքիւն էհալի տալի փիթ-
քէրն ատարըն էհալիս կիպի սա'ատէթ
վէ սուլ ռա ասայիլ իւզրէ իմարըն 'էօմի
էթսէլէր:

ՆԵՆԻ ՓԱՄՈՒԳ ՖԻՏԱՆԸ

Նէնի պիր նէվ' փամուգ ֆիտանընա
չիմոի հասըն արիգաթ օլմանարագ պուշ-
տան չօք իսթիլիտէ օլմանաճաղըն պիր
զազէթա թարաֆընտան իսպլէր վէրի-
լիյօր: Սուպիր իսթիլտէ պիր զաթ Ֆի-
րիտանըն եապանի փամուգ ֆիտանըն
'ատի պուսա ֆիտանընա ալըպարագ,
պուշտան պիր նէվ' փամուգ իսթիլիտէ
էթմէքտէ տիր: Պու ալընտան ֆիտանըն-
ըն եապարագլարըն հէր նէ գաւար փա-
մուգ եապարագլար պէնպէյօր իսէ տէ,
ֆաղաթ չիլէքէրի վէ գօղալարըն նէ պուս-
եանըն վէ նէ տէ փամուգլըն չիլէք վէ
գօղալարընա պէնպէյօր: Հէր պիր ֆի-
տան թա'իսթիլն իքի գաւաթի եիւքսէք-
լիլիտէ իսէ տէ, եալընը պիր գօղա
վէրէ պիլիլ: Գօղանըն չիլէքի զայլթ կիւ-
ղէլ օլմալ գօղուրըն Զալլալ չիլէքի
միւշապիլ, վէ օ պէօյիլքիւքտէ տիր:

Չիլէքէրի փամուգ ֆիտանըն չիլէքէրի
կիպի ալընտընա պիր չօք կիւնէր տէ-
վամ էտիլ սօնկրա սարարմուգ, վէ եա-
վալ եալալ գարարըն նիհայէթ գըզար-
մաղա պաշար: Չիլէքէր տէօքիլիւնհէ
փամուգ գօղալար կիպի գօղալար մէյա-
նա չըգարագ ալ պիր միւտաթ իշիւնտէ:

Հինտիսթան ճէվիլի գաւար պէօյիլ-
լէր: Քէմալինի պուշկարտան սօնկրա
գօղալար ալընը գար կիպի պէյալ փա-
մուգ թէլլէրի տըլարը ֆըրըլը վէրի-
լէր իսէ տէ, գօղալար թապի ի տիքէնիլ
մուհաթ օլմագլարտան փամուգ ուշուպ
տաղըլմագտան մահֆուգ տըր: 'Աճէմի
քիւնէլէր կիւնտէ 500 օգղա, վէ մահիլ
օլմալար տահալ զիյաթէ փամուգ թօի-
լիյա պիլիլլէր: Եյէր թօիլալագ քիւլ-
ֆէթիլն թէսէլի էտէճէք չարէ պուլու-
նաճագ օլմա, Սուպիլին պու 'ամէլյա-
թը ճէնուպի Ամէրիգա չիթիլիլլէր թա-
րաֆընտան պէօյիլք թէ'էքքիլլէր թէ-
լադգի օլմանուր:

Պու ֆիտանըն չու մէվլիլթի տալի
վար քի փամուգտա չէքիլտէք պուլուն-
մալ. հէր պիր գօղա պիր օգղա գաւար
ուշուք թէլլի փամուգ վէրիլ: Գօղանըն
ալթընտա պէրաթ ֆիտանըն թօիլու-
լարը կիպի 4-6 թօիլու վար տըր: Պու
եէնի փամուգլըն չէքիլտէյի օլմագլըն
ճիւհէթէ ճըրճըր իլէ թէ'միլլէքէ քիւլ-
ֆէթիլնտէն վարէթէ տիր:

ԲԻԻԹԱՆԻԱ ԻԹԹԻՀԱՏԵՆԸ ՄԵՃԼԻՍ Ի
ՍԵՆԵՎԻՍԻ

Կէլէն սէնէ փայլթաթտա իսթիլալ
էտէն մէճիլի քէպիլին իսթիլալտա
պիր 'իլմի իլահի մէտրէսէսի քիւշալը-
նը թապիլէ էթմիլ օլմագլը, վէ պու իշի
գուվէլտէն ֆիլէ կէթիլմէք իշիւն Մէր-
քէգի իթիլիտ թարաֆընտան հազր
ուշուքն իլիյաթիլլալ չօղան վէ վալիլ-
լէրին իթիլիտալլէ Պաւ. միսիլիլ-
լէրտէն վէ Բ. իթիլիտալընտան տա'իլ
պիր գօմիլիլ ինթիլիտալընա գարար վէ-
րիլիլլի Աւթաթէրի օգղալարտա մա'լուլ
տըր: Մէքքիլը գօմիլիլըն միւշաքէրաթ
վէ մու'ամէլլալընա տա'իր գալմէ ալըն-
մըլ օլան ուշուքն պիր րաֆիթ պու տէ-
ֆա հուգուրը մէճիլտէ գրա'աթ օլման-
տը: Պօրա չիլէքէթիլն ինթա գօմիլիլ էսի
Պաւ. միսիլիլլէր իլէ իթիլիտալըն թէ'յ
ու ֆիլքը վէ արղուրընը սարաթաթէն
պէյան օլմանալընը թապիլ էթմիլլի-
տէն, մէճիլտէ պիր իսպլը միւշաքէրէ
վուգուլ պուլարտա սօնկրա, իսթիլալ-
ալթա թէ'էսիս ու քիւշալ օլմանաճագ
'իլմի իլահի մէտրէսէսին տա'իր պուշ-
տան էվվէլ վէրիլլը օլան գարարըն թա-
տիլ իլէ պէրապէր, կէլէն սէնէ սօնկրա-
լընտընա, վէ պու պապիլ վէրիլլէն
գարարա կէօրէ իլէրինէ տէվալթէ, քէ-
զալիք ալըն պիր գօմիլիլ մագաթընտա
կէլէն սէնէ պու պապիլ իրա'է էտիլլէն
ֆիլքըլլէրն պու սէնէքի մէճիլիլիլտէ
եէնիտէն սապիլթ էտիլլը օլմագլըն Պօրա
չիլէքէթիլն ինթա գօմիլիլ էսին պէյան
էլլէմէլլէր, վէ իսթիլալտա թէ'էսիս
ու քիւշալ օլմանաճագ 'իլմի իլահի մէտ-
րէսէսինն նէ միսիլլալ պիր մէքթէպ օ-
լմանալըն պիլիլիլլէր, վէ պու պապի-
տէ իթիլիտալ տա'իրէսինտէ մէվլուտ
օլան քիլիլլէր էլլէրինտէն հէր նէ մու-
վէնէթ կէլիլ իսէ տիրիլ վէ մէյէճէքէլ-
լէրն տալի մէքքիլը գօմիլիլ էսի պէյան
ու ի'ար էթմէլլէր իթիլիտալըն ինթա
մէճիլիլլէն հալալ օլմանուր:

Սէնէի հազր իշիւն իթիլիտալըն
ինթա մէճիլիլ տալալըն թէսիլ տալալըն
պուլունտան թէ'յ իս վէ քիւթիլիլտէն մա-
տա աթի իլէ պէյան զէվաթտան 'իպա-
րէթ տիր: Պաւ. Սուստանգեան, ֆրօֆ. էֆ.
Յ. ճէճիլգեան, վէ Գ. Յ. Պաւստանգեան:
Կէլէճէք սէնէ վուգուլ պուլարտա մէճ-
իլիլ մահալը, վալթը, սէնէվի վալը,
վէ միւշապիլ նութիլլարըն գրա'աթ ը,
վէ ումուրը մուհիլմէ ի սա'իրէնին ին-

թալընըն սուրէթ ի թէրթիլիլ ինթա մէճ-
իլիլնէ հալալ օլմանուր:
Աւթաթէրի օգղալարտա մա'լուլ
տըր: Մէքքիլը գօմիլիլըն միւշաքէրաթ
վէ մու'ամէլլալընա տա'իր գալմէ ալըն-
մըլ օլան ուշուքն պիր րաֆիթ պու տէ-
ֆա հուգուրը մէճիլտէ գրա'աթ օլման-
տը: Պօրա չիլէքէթիլն ինթա գօմիլիլ էսի
Պաւ. միսիլիլլէր իլէ իթիլիտալըն թէ'յ
ու ֆիլքը վէ արղուրընը սարաթաթէն
պէյան օլմանալընը թապիլ էթմիլլի-
տէն, մէճիլտէ պիր իսպլը միւշաքէրէ
վուգուլ պուլարտա սօնկրա, իսթիլալ-
ալթա թէ'էսիս ու քիւշալ օլմանաճագ
'իլմի իլահի մէտրէսէսին տա'իր պուշ-
տան էվվէլ վէրիլլը օլան գարարըն թա-
տիլ իլէ պէրապէր, կէլէն սէնէ սօնկրա-
լընտընա, վէ պու պապիլ վէրիլլէն
գարարա կէօրէ իլէրինէ տէվալթէ, քէ-
զալիք ալըն պիր գօմիլիլ մագաթընտա
կէլէն սէնէ պու պապիլ իրա'է էտիլլէն
ֆիլքըլլէրն պու սէնէքի մէճիլիլիլտէ
եէնիտէն սապիլթ էտիլլը օլմագլըն Պօրա
չիլէքէթիլն ինթա գօմիլիլ էսին պէյան
էլլէմէլլէր, վէ իսթիլալտա թէ'էսիս
ու քիւշալ օլմանաճագ 'իլմի իլահի մէտ-
րէսէսինն նէ միսիլլալ պիր մէքթէպ օ-
լմանալըն պիլիլիլլէր, վէ պու պապի-
տէ իթիլիտալ տա'իրէսինտէ մէվլուտ
օլան քիլիլլէր էլլէրինտէն հէր նէ մու-
վէնէթ կէլիլ իսէ տիրիլ վէ մէյէճէքէլ-
լէրն տալի մէքքիլը գօմիլիլ էսի պէյան
ու ի'ար էթմէլլէր իթիլիտալըն ինթա
մէճիլիլլէն հալալ օլմանուր:

Սէնէի հազր իշիւն իթիլիտալըն
ինթա մէճիլիլ տալալըն թէսիլ տալալըն
պուլունտան թէ'յ իս վէ քիւթիլիլտէն մա-
տա աթի իլէ պէյան զէվաթտան 'իպա-
րէթ տիր: Պաւ. Սուստանգեան, ֆրօֆ. էֆ.
Յ. ճէճիլգեան, վէ Գ. Յ. Պաւստանգեան:
Կէլէճէք սէնէ վուգուլ պուլարտա մէճ-
իլիլ մահալը, վալթը, սէնէվի վալը,
վէ միւշապիլ նութիլլարըն գրա'աթ ը,
վէ ումուրը մուհիլմէ ի սա'իրէնին ին-

թալընըն սուրէթ ի թէրթիլիլ ինթա մէճ-
իլիլնէ հալալ օլմանուր:
Աւթաթէրի օգղալարտա մա'լուլ
տըր: Մէքքիլը գօմիլիլըն միւշաքէրաթ
վէ մու'ամէլլալընա տա'իր գալմէ ալըն-
մըլ օլան ուշուքն պիր րաֆիթ պու տէ-
ֆա հուգուրը մէճիլտէ գրա'աթ օլման-
տը: Պօրա չիլէքէթիլն ինթա գօմիլիլ էսի
Պաւ. միսիլիլլէր իլէ իթիլիտալըն թէ'յ
ու ֆիլքը վէ արղուրընը սարաթաթէն
պէյան օլմանալընը թապիլ էթմիլլի-
տէն, մէճիլտէ պիր իսպլը միւշաքէրէ
վուգուլ պուլարտա սօնկրա, իսթիլալ-
ալթա թէ'էսիս ու քիւշալ օլմանաճագ
'իլմի իլահի մէտրէսէսին տա'իր պուշ-
տան էվվէլ վէրիլլը օլան գարարըն թա-
տիլ իլէ պէրապէր, կէլէն սէնէ սօնկրա-
լընտընա, վէ պու պապիլ վէրիլլէն
գարարա կէօրէ իլէրինէ տէվալթէ, քէ-
զալիք ալըն պիր գօմիլիլ մագաթընտա
կէլէն սէնէ պու պապիլ իրա'է էտիլլէն
ֆիլքըլլէրն պու սէնէքի մէճիլիլիլտէ
եէնիտէն սապիլթ էտիլլը օլմագլըն Պօրա
չիլէքէթիլն ինթա գօմիլիլ էսին պէյան
էլլէմէլլէր, վէ իսթիլալտա թէ'էսիս
ու քիւշալ օլմանաճագ 'իլմի իլահի մէտ-
րէսէսինն նէ միսիլլալ պիր մէքթէպ օ-
լմանալըն պիլիլիլլէր, վէ պու պապի-
տէ իթիլիտալ տա'իրէսինտէ մէվլուտ
օլան քիլիլլէր էլլէրինտէն հէր նէ մու-
վէնէթ կէլիլ իսէ տիրիլ վէ մէյէճէքէլ-
լէրն տալի մէքքիլը գօմիլիլ էսի պէյան
ու ի'ար էթմէլլէր իթիլիտալըն ինթա
մէճիլիլլէն հալալ օլմանուր:

Սէնէի հազր իշիւն իթիլիտալըն
ինթա մէճիլիլ տալալըն թէսիլ տալալըն
պուլունտան թէ'յ իս վէ քիւթիլիլտէն մա-
տա աթի իլէ պէյան զէվաթտան 'իպա-
րէթ տիր: Պաւ. Սուստանգեան, ֆրօֆ. էֆ.
Յ. ճէճիլգեան, վէ Գ. Յ. Պաւստանգեան:
Կէլէճէք սէնէ վուգուլ պուլարտա մէճ-
իլիլ մահալը, վալթը, սէնէվի վալը,
վէ միւշապիլ նութիլլարըն գրա'աթ ը,
վէ ումուրը մուհիլմէ ի սա'իրէնին ին-

թալընըն սուրէթ ի թէրթիլիլ ինթա մէճ-
իլիլնէ հալալ օլմանուր:

Աւթաթէրի օգղալարտա մա'լուլ
տըր: Մէքքիլը գօմիլիլըն միւշաքէրաթ
վէ մու'ամէլլալընա տա'իր գալմէ ալըն-
մըլ օլան ուշուքն պիր րաֆիթ պու տէ-
ֆա հուգուրը մէճիլտէ գրա'աթ օլման-
տը: Պօրա չիլէքէթիլն ինթա գօմիլիլ էսի
Պաւ. միսիլիլլէր իլէ իթիլիտալըն թէ'յ
ու ֆիլքը վէ արղուրընը սարաթաթէն
պէյան օլմանալընը թապիլ էթմիլլի-
տէն, մէճիլտէ պիր իսպլը միւշաքէրէ
վուգուլ պուլարտա սօնկրա, իսթիլալ-
ալթա թէ'էսիս ու քիւշալ օլմանաճագ
'իլմի իլահի մէտրէսէսին տա'իր պուշ-
տան էվվէլ վէրիլլը օլան գարարըն թա-
տիլ իլէ պէրապէր, կէլէն սէնէ սօնկրա-
լընտընա, վէ պու պապիլ վէրիլլէն
գարարա կէօրէ իլէրինէ տէվալթէ, քէ-
զալիք ալըն պիր գօմիլիլ մագաթընտա
կէլէն սէնէ պու պապիլ իրա'է էտիլլէն
ֆիլքըլլէրն պու սէնէքի մէճիլիլիլտէ
եէնիտէն սապիլթ էտիլլը օլմագլըն Պօրա
չիլէքէթիլն ինթա գօմիլիլ էսին պէյան
էլլէմէլլէր, վէ իսթիլալտա թէ'էսիս
ու քիւշալ օլմանաճագ 'իլմի իլահի մէտ-
րէսէսինն նէ միսիլլալ պիր մէքթէպ օ-
լմանալըն պիլիլիլլէր, վէ պու պապի-
տէ իթիլիտալ տա'իրէսինտէ մէվլուտ
օլան քիլիլլէր էլլէրինտէն հէր նէ մու-
վէնէթ կէլիլ իսէ տիրիլ վէ մէյէճէքէլ-
լէրն տալի մէքքիլը գօմիլիլ էսի պէյան
ու ի'ար էթմէլլէր իթիլիտալըն ինթա
մէճիլիլլէն հալալ օլմանուր:

Բիւթիլիլ իթիլիտալըն
Ա. Կ. ԱՍԱՏՈՒԲԵԱՆ
Իսթիլալ, մայիս 27, 1885

ՄԵՔԹՈՒՊԼԱՐ

ՄԵՔԹՈՒՆՍԱ ՎԱԿԵԼԵՐ ՄԵՃԼԻՍԻ
(Երէնիլքէն իլէքէթ օլմանըն քըր:)

Մահըն հալին ալաթ. տօգուգլընտա
փէնճէլլալի կիւնիւ սապալլալըն փօն-
թօրն իշիւնհիւ վա'իլլէր ճէ'իլլէթի
Մէրգիլիլտա թէ'էքէթիլլէր էթմիլ, վէ
մէճիլ ի մէքքիլտէ Սամուլ, Ամալիս,
Չօրուլ, Մէրգիլիլտա, Վէլլիլ քէօիլիլ,
Հաճի քէօյ վէ Ավաթտան րաղաթիլլալ
վա'իլլէր իլէ պէրապէր քիլիլլէրին մու-
րաթիլալըն հաղըն պուլունտը, ֆա-
ղաթ Չարալալ, Գաթիւ գալալ, Հէ-
րէք վէ Չիլէտէն պաղըն էսպալթ մէպիլ
մուրաթիլալ կէօնտէրիլլէր իտի:

Պիրինի կիւնիւ ա'գալի մէճիլալ րա-
ֆիթիլլարըն թաղաթիլ էտիլ, էքքէրիլլէ
հալի օլմագլարըն մէսէրէթիլալ իսա-
պիլլէր հուգար թարաֆընտան քէմալը
մահալլէրիլլէր թէ'էքէթիլ օլմանուլ: Ալլէ
իսթիլալ իսթիլալ իլէ ինթիլի
էրմէնիլլէրն արաթընտա մէվլուտ օլան
'ալաթա ու միւշապէթ վէ իթիլիտալ
ու իթիլիտալըն քէպիլի գուլվէթ էթ-
միլին տա'իր միւշապէթ օլման մէյ
ու մուհապէթ սէքալարըն թաղաթիլ
պիր հալտէ պուլունտըլը, վէ արղու օ-
լման պու իթիլիտալըն փէք ուղալ
օլմագլարըն տալի քէլիլալըն իթիլիտալ-
նէ իլէ պաթիլ ու պէյան գըլլընտը:

Մէճիլտալ պիլ իսթիլալ իլէ մէս'էլլէ
թաճիլ ը միւթալլէ'այա ալընը, պուշ-
կարտան պիր Մէրգիլիլտա վաղիլ
մէքթէպ ի 'ալիլին գօլմէ հալինէ թէ'եր-
ֆիլ, վէ իլլէնիլ Բէլլէքէլ էպիլլէր ի մուգ-
թաղիլլէրն ինթաթընտան 'իպարէթ իտի:
Պիրինի կիւնիւ իսպլը միւշաքէրէ
օլմանալընտան սօնկրա, պիրաթիլլէրին
պու պապիլ զայրէթ ու հիւնիլլէրին
թէ'էքէթիլլէր լուգուլ կէօրիլլէր: Եէրիլ-
լէր թարաֆընտան պիր վէրիլլէր թաղ-
ալիլալ, Պօրա չիլէքէթիլ թարաֆընտան
օն վէրիլլէրին տա'իր պուշտան էվվէլ
մա'լուլալ իլթա օլմանըն օլմալ, շէյլլէ
քի էէրիլ պիրաթիլլէր 1,000 լիւրա վէր-
աթիլլէր հալտէ, չիլէքէթ ի մէքալլէր 10,
000 լիւրա վէրէճէք տիր: Շիլիլլէրն ալիլին
թաղաթիլլէր 700 լիւրա տէվիլլէր օլմագլը
հալտէ 1,000 լիւրալալ պալիլ օլմագլ իշիւն
էհիլ վէ գաւաթալարտան տալի մու-
վէնէթ միւշապէթ օլմանալընտա տըր:
Մէճիլտալ իշիւն գարարըն նէթիլլէր
օլմագլըն մէ'մուլը գալիլիլլէր տիր:

Իլլէնիլ մէս'էլլէ մէվլէր ի միւշաքէրէյէ
գօնուլլալ, չիլէքէթիլն ալլէսի էն մու-
հիլ եէրիլլէր իշիւն սարաթ օլմանալըն
թէ'էքէթիլ կէօրիլլէր, վէ պիր գալ մահալլէր
իշիւն Պօրա չիլէքէթիլն ինթա թալլալ
էթմէթ թալլէր ը գարարա ալընտը:

Պօրա չիլէքէթիլն ինթա գօմիլիլ էսի
թարաֆընտան միսիլլէրէրէ կէօնտէրիլ-
լէն պիր մէքթիլ ու մէճիլտալ գրա'աթ օ-
լմանուլ: Պու մէքթիլալալ Պօրա չիլէքէ-

թի մու'ալլէնէթիլն ալլէսիլլէր ալլէսիլլէր
քէսէճէք օլմագլը, վէ գարնալարըն ֆէ-
տաքէրալըն իթիլալալ էթմէլլէր, վէ
վաղիլ ու ֆուրաթ էլտէ իլլէ

ՓՈԼԻԹԻԳՍ. ՀԱՎԱՏԻՄԻ

Բուժի յուանիս 4, զէ էֆրէնճի յուանիս 16, 1885

ԱՎՍԹՐԻԱՏԱ ԱՇՎԱԼ Ը ՓՕԼԻԹԻԳԻՑԷ

Ավստրիաներն հէնի փարլամենտը ին-
թրիտապընա յուշիւս Ատէ թէշչադիւս օ-
լաւնարազ Ալմախիւրը հուրիյէթի թա-
րափարաւընըն մազլաւիյէթի ինի միւն-
թի՛ն օրմըշ տորը Աւաւաքէլէն 18 նօմէ-
քօրնաա Ավստրիաաա օլալաւնաա Աւ-
մախիւս թէշչաաալընըն քէնաօիլէրինին հու-
դուզը նազարը թէշչմիլիյէթի ալընմա-
տաքընա, զէ Ավստրիանըն Սլաւ պէշնէ-
սինէ թէշչաալիւ էթի մէքաթէ պալաւնաա-
զը իշին հիւքըմէթ 'պէշչինաթէ էթիաթ
լէրի փօթիէսթօա աա'իք ճիւ'զի մա-
լաւմիթ վէրմիշ իաթէ: Կէօրմիւրըն քի-
մէզքիւր փօթիէսթօաան հիշ պիր մա-
հասէնաթ իլէրի կէմէմիշ տիր, յիւնքի
յուշնսին իշիւննհիւ կիւնիւ ազաալմընա
աշէկին 162 ա'ա ինթիսաալ օլաւնիւշ, զէ
աշիւնարաաան անճազ 40ընըն Ալմախիւ-
րաաա մէնաաալ պալաւնաալըն կէօրիւ-
միււս տիր: Հաւ պաւ քի հիւքըմէթի թա-
րափընաան կէօթիէրիլէն նազիւմէրաթէն
101ի ինթիսաալ օլաւնիւշ, զէ 21ի իւէ հիշ
պիր փըրգաաան օլմաալզաարը հալաթէ
էքսթրիաի հիւքըմէթ լէշչինաթ իշչ'
վէրէճէքէր իաի: Ալմախիւրը հուրիյէթի
թարափարաւընըն զիյաաթիւյէն թէշչա-
սիւֆ էթի տաթլէրի ճիւնէթ շու ալը քի, սօն
փարլամենտօա վիշննաըն պիւ ճիււււ-
մաալաաաաալըն քէնաթ թարափարըն
աա պալաւնաալըն հալաւ, շիւնի իւէ
աշէօթի մաաաաաաաաա զալալ էթիմիւրըն տիր:

Մէջվճուռ օլան րէգապէկէին նէկէ րա՛խ ի մէջհուրէսինախէն պիտի ինձիխապ օլը ինն իքի րա՛ղանըն Ե՛էհուտիլէրէ մուխա- լա՛մ օլան փորդադառն ալըս նմադառն- տան իպարէկմ տիրը ինձիխապալմէը տա՛նիրէտէ փըրդա ի մէգքիւրէ հէման ճիւղէրլէյէկմ գաղանմադ իւզրէ պո՛ղլուն- մըս պըր ի

Պուռ իբրի գաթ՝ տիւրքքեսանճըւար վէստան՝ տաթքեստըւար թարաթընտան ինթիստադ օլուսնորշ տըր։ Պուռնւար Ենհուտիւլէրին քէնթալէրինտէն տահա Էնվէն մաւ սաթիւքըւարը իշիւն իշթիքես Էնվէնքէ տիրէր։ Թաշլ զաղէթտարըն մաւսպիր շէօլէ սէօլէյօր։ «Պիր գուռտուրաճը Էնհուտիւլէրտէն Էնվէն ֆիթ» յաթլէ Էլպիտէ տաթիւն ալուըզը իշիւն մէմուռն օլույօր իտէ տէ, ուճուզ գուռտուրա սաթիւսպըւարը իշիւն իթիւրազ Էթմէքտէ տիր։ Պիր թէրզի Էնվէն սաթիւլմաղտա օլան գուռտուրաւարա դարըզ հիշ օլիր տէյէճէյի հօգ իտէ տէ, ուճուզ Էլպիտէ սաթիւն միւլէթիէ իժէհամիւլ Էտէմէյօր։» Ենհուտիւլէր ֆաթիլգճի տրրւար տէյիւ տաթի իթմէմօր օլուռնույօրաւ։ Փաղգաթ տաղմէրը հիթիւն կիտիւլ տէ տնէլրտէն իաթիլգաղէ Էտէյօրաւ։ Պուռնուռն տէպէպի պաղպա օլիր շէյ տէյիլ, տնճագ Քիր սթիլտան րէֆիլգէլինին հէր Նէ շարթ իլէ օլուր իտէ օլտուռն իյրաղէ Էթմէ սի լէրի հաղէ, Ենհուտիւլէրին իտէ եիւքտէք ֆաթիլգէ աղշէ իյրաղէ Էթմէլէրի տիր։ Էտնա ի ինթիլիտաւաթի տէ Ենհուտիւլէր 'տլէյհինտէ պաղպր միւռաղիլէր վուզալ՝ պուրլուլ փօլիսին շիւտաթիտլէսինէ մէճպուր իյնթի կէօրիւլ միւլ իտէ տէ, շալիլին մէնինէ մաւլաֆիւֆագ օլումալլալ, 'տոքէր ճէլլինէ լոււղուսմ կէօրիւլիւլ տիր։ Էտնա ի շուրիտէ զըգը քիւլի ետարաւանըլ, Ենհուտիւլէրին Էնվիսի տէ տիւրքքեսանլուրըն դառիտիւլէւար սըր։

Ավսթրիական ռէ՝յի իթառը 'սուսուսի
աէջիլ ախր։ Քաղաքի նիգամը ճէտիւ
աէջիւսմընձա էվէրինի բրիտաթ ալիսն
աւշէ 55 զուրուշ գաւորս օլնէ է՛սալի-
նիս ինի իխապա իսի իհգադր վար տրը։
Ավսթրիական ինի իխապալի ռէ՝յի իսաֆիյէ
միւրաճա՛տիլ է օլսր։ Հէր սիւր միւնի է-
լիւպ սաննըլա՛ տիւքիւրլիէ պիւր քեսալըս
տիպգրր, վէ հէր քէս իսի իհգալի գալիս
սէրէյէսմէ՛ գուր'ա վէրէ պիւր։ Ինիլ'է-
լի յէրաճալէ՛յի իսաֆի իթ տաքիս անձադ
1872տէն պէրու օրաշնորըլ տրը։ Մէ-
մալքը ի Միւրթի էհլիս ի Ամէրիգասու,
Յըրանտաւա, իի ալխասու վէ պա՛ղր սիւր
գաւէ ինի սաղիթէտէ միւնվալ է մէշուհ
իւզրէ ինի իխապալի վուգու՛, օլսւրադ-
աւ տրը։

Այսպիսիանքն պիր նիգամնամէսի տմէ-
լէնին իշէյէճէք ոտ'աթլարընը թա'նին
էտէր, շէօյէք քի սինն ի պիւլուլէ վարմը
օլանլար կիւնտէ 'ալէլ սումում օն պիր

ստ'ան՝ չալըլըրլար: Կէրէք գտարնըլորն՝ վէ
կէրէք օն ալիւ ետըլնտոն աշաղը օլան
կէնէլէրին կէհէ իւլէմէյէ րուխտտիլա-
րը օրնայըպ, տնհագ պա'ղը իւլէր իշխն
չալըլմաղա մէ'ղուն տըրլար: Վազա'ա
պղո գտնուն իշէլէրլնտէն զկյառէ խ-
ւիթա'ա տէ էյիմէք խթէյէն պիր ի'ա-
զրո' միւրիմէքիլ ֆապրիկաթօրլար 'ա-
մէլէլէրինի օն լքի սա'ալի եա տա'ազ զի-
յառէ իւլէլմէսինըր իշխն 'ամէլէյն
հուգուգըրն մուհաֆաաէ կտէր: Իշէլ-
լորն ուլգուչա չաթը էլի տիքէր իր վազըլի
տան մա'ա խառնէլէրինտէ պիր միւստաէլ
վազըլի կէչրուէլէրի իշխն միւսա'ատէլէ-
րի օրնայը տըր: Պու խուռուս սըհէլի ի
պէհէնիյէնին մուհաֆաազաղ իշխն էլ-
գէ'ո' տիր:

Մէնտրիքը ի Միւթթէհնաւ ի Աւելլիգա-
տա սիրի գաւջ սէնէհաէն պէտու վազ՝ օ-
լուննաւ պիր գաւնաւ հիւթիւ մէթ տա՛մի-
րէսինաւէ չալըշալար իշլին, հէվիլիէ սէ-
քիզ սա՛աթ թա՛նէնէ էթմիւ տա՛ն: Յա-
գաթ՝ 'տալէհնին կիւնաէ՝ չալըշաճալը
վազթ ը սա՛աթ՝ 'ալլէ 'ուսուս՝ օն սա՛-
աթ տան՝ 'իսպարէթ օլուսլ, էշլէ՝ թա՛մը
վէ իսթիլրաճաթ վազթը պունտա՛ն տը-
շալը տըր:

Ավստրիական վարիտ օլան պիր խա-
պեր հեր նէ գատար քետմիլէն փօրթի-
գա հալառախնէն իթթարա օլունամադ
խէ տէ, պարառառ անհէմնի զէմնիլէթ-
տէն 'առա հաէրիզ: Շէօլիէ քի քէօլիւ
նիւն պիրի զէմնէսի իլէ պէրապէր Ակ-
րամ շէհրիբի գլխարէթէ Էօրպ, հեր նա-
սըլ իտէ պիրի պիրլէրիմտէն պիր միւտ-
մէթ արըրըրլըս: Իէօլիւ զէմնէսին
տրամադա գալզըըր, վէ պա'զը քիմնէ-
լէր շէհրիբ մէրթէպի թըպպիյէ թալէ-
պէսինի թէշրիհ իշիւն պա'զէն գատար
վէ յօճուգ գաշըրաըլըրըր, վէ պէշրի
զէմնէսինն տաքի պու զէմնէլէ գաշը-
րըրիշ իալիյինի շադա անարզընառ մէր-
գուռա սէօղէլէր: Իէօլիւ պու խա-
պերի էթրոփա շա'լ գատար, վէ հեր նէ
գատար ոսնիկա զէմնէսինն պուլըր իտէ
տէ, ճահիլ էշպի («Ճէհէննէմ մաթրափը
հրգըրլըն» տէշրէք մէքիէպին իւզէրինէ
հիճուռէ Էօրլէր: Պունուն իւզէրինէ
'առքըր ճէլլ օլունուպ մէքիլլ պանշիւն
վառըթ տաըլլէ էհալիին հիւճուռինտէն
գուրթ ուլըր, վէ հալիին հիւճուռնտէն
մէքիլէպի ազառ էթմէք իշիւն էթրաֆը-
նա պիր գաշ կիւն 'առքէրի գօրառն շէ-
քիլըր:

ՎԻԳՔՕՐ ՀԻՒԿՕՆԸՆ ՃԷՆԱԶԷ ԱԼԱՅԸ

Վիդիժօր Հիւսիսըն ճէնապէ տալար յուս-
նիս 1 աէ վազու՝ պալմուշ աուր: Լընդըն
Թաշը զապէյն ապընրի պէյախընա նազարիւն,
գլխիքն ի մէյպուրէն՝ աորսիգըն էն պէօ-
պիքէ նիւմայլըէ քիտաէն պիլի՝ աուա ուլուն
պիլիք: Ալարսի կէշէճէյի մաճալէքաւ,
սիէնճէքէյէքաւ վէ աամլարաու պիւղէքճէ
վէ օն պիւղէքճէ քիտաէյէք Թօփլախնիլ,
վէ պէօլիք աւէն վէյի, վէ շօնու զլար ետզ-
աւա տիքիլըլ օպն ազաճէքաւ չըզպիւր
օրաուսն ալար սէյր էյի վէքաւ պուրաւն
միշար սըր: Ճէնապէ տալար իւշ մլ մէ-
նապիք դաաար էէր իւլն մուշ օլուպ, գա-
լախի լալի գաշէյէք, հաքիլիք,՝ աւքէր-
նիք, վէ պիլիմաէնի մաւա հէր սըրքիտաւ
մաւախիտա մէ վճուա պուլիմաշ տըր:
Ելիւզ պիւղէքճէ քիտաէյէքաւ լիէշէքիւլ
էտիէ չու ալարաւ հաաուա զալէպէլիքաւ
հի՛մա ուրիշէն ի րուճախիլի չա՛լի օլաւ
հիշ պիւ քիմաէ կէտրիւլիւմիւշ տիր: Վիդ-
Թօր Հիւսիսըն ճէնապէսի փառլիթօնաւ
սէփն օլունարըլնաւա, րուշպաւն կիւ-
նաւը սիւքիւլի վրօռլէսիմ Էյի ախիլէրի
իլալի, Գառիքիսի սէրիխազօսիտը աոխի
պրօթէհու ալի պէնա իլէ վրօռլէսիմ օ
լիլէմիշ տիր:

Այլպէս էստիւսընտառ էջալի ետա ու մաթէ-մ
 ուրիշ անճաղ հիւրմէյի ու ըր'այեւի է-
 ճալիէյի կէտիմ էյրմէյրտէ պուլուսմը
 ըրը: Գաղէթալար Կամալէյիմ ու ինչ վիզ-
 յօր Հիւհօնի ճէնայէ ալայլայընը մու-
 ճայէտէյէ վաղ՝ էյիմէյրտէ տօրիէյ: Կամ-
 յիմիմ ու կէնճ օրուս, միլիէթ միւսմի-
 ճէյնտէյ տաճա պիր չօղ իրտմէյիէյ ին-
 իկար էյիմիյի իշխն վէֆաթընտառ տօ-
 պըն ետա ու մաթէ-մ էյիմալիէյ: Յաղաթի
 տօրի մէջնօր վէ վաթմ անպիւրէյի վիզ-
 յօր Հիւհօ Եօմիւնիւնէ հէման ինչ կիւն-
 յիւնէ եաղլայըն խոի:

Իրիկլաճըրլար թարափրնոտան միւշքի-
լաթ զուհուր էաճէյինտէն աօլայը էն-
սիլէ էաթիլմէքաէ իաթ. ֆադաթ սլունյար

Իօրէիսին տուգադրեալ տաւախութիւն: Շէջ-
 լէն քի իրիկ լիպտըլար մոխտուս պիւր եւրէ-
 իմ օրիւնանազ իշիւն տա՛վէթ օլունմըլ օլ-
 տըզլարի հալտէն զապըլմա իմ էպալիլ զը-
 կտօթթիւն անլէրին հէր պիւր նիւմալիշէրինքի
 կէօթթիւնքէն: Կուլուն իշլարաւ տըր: Կէօյ-
 լէնէ իրիկ լիպտըլարն էլլէրինտէ կէօրիւ-
 լէն զըմմըլը պարազլար զապըլմա իմա-
 րաֆրեման կապթ օլունմըլ, վն պիւր քիմ-
 ա իմաւրֆընտուն մուխալէֆէթ վուզու՛-
 պըլտըլուտա հէման տիւղ ու կիրիֆթի է-
 տիլմէլ տըր:

80. 101. 162

Հուռուռ ք իլթիսագլյէնին րէմի վը-
լանլարընն նափի'ա նազարէթ ինէ ի ադ-
աիլէ ի սասարգ օլունալդտան սոնկրա
ինչաաթ ապալանըւճադր, վէ ինչաաթ լ
էվգըլրէնին 1886 սէնէսի հսկտնմրեք
այլընտան էվլէլ իրիթամ պուլաճադը մէր-
վի սիր:

—Մայրերն 19հոկտեմբեր կհանրաժողովուրդին լայն թիվներով շնորհակալություններ հայտնեցին և շնորհակալություններ հայտնեցին իրենց համարժեքներին, որոնք իրենց համարժեքներին շնորհակալություններ հայտնեցին և շնորհակալություններ հայտնեցին իրենց համարժեքներին։

—Կէշէնէրտէն ահր թաղիպ ի հապրէթի Շէհրիեարի Մաքրօհէնի փաշա հապրէթ—
լէրի նառիպաճ սրտ լուսնին Մըրիթի փա—
նանըն Պէպէճաճէ բհէնի սահկլիսանէ սինէ
հարապալա սազվար օրըդըը հալտէ կիթ—
մէքտէ իքէն, գապաճէ արապա տէվրի—
լիպ տէնիպէ սալէմալէ, վէ աթլար սրօ—
ղաւմըլ իաէ տէ, թաղիպ ի միւշարիլէյճ
սահրիլի ոչլամէթէ չրգմըլ արը:

— Ճիպա՛ռիկ ետնդընդրնաա՛ միւսսապ օ-
լունարա՛ս սէրի՛էն մու՛ռվէնէ՛լ ի մուգ-
լ՛ծալլցէ՛ իճրա՛ օլունմա՛գ իւզդէ՛ րլլա-
սէ՛լ ի հազդէ՛լ ի իրլա՛ֆէ՛լ փէնա՛հրտէ՛
սարա՛գ պիր՛ գօմիսիօն՛ թէ՛հըլլ օլուն՛մըշ
սարա՛:

— Գաղտը քէօյ վաղը՛ն՝ ախմէ՛ն հասու-
ֆէսիստէ՛ն աօրայը մէ՛զ գաւաֆ օլա՛մ էւրըն
պուս քէրրէ իսթ ինթ աղլարը պիւ՛ն իքմաւ,
վէ պիր միւստա՛նթաէն պէրուս էսիր ի մու-
հաքէ մէ՛ն քրինէ պաշտանըրպ, պուշկա-
ստան օթաւ, Է հէտիսիին պէրա՛նէ՛թ ի գիւմ-
մէթ ինէ, վէ ալթիսընըն պիրէր, վէ օն
մէթորախնախ իւշէր մահ միւստա՛նթ լէ
հապսլարընա գարար վէսիւմիշ տիր :

— Իսթափաթը տօղրուտան տօղրույա
 Էվրօփայա իլտադ էտէն տէմիր եօլը
 խաթթընը Պուլհարիսթանտան կէշէճէք
 օլան գըմին ինչաը հէփսինտէն կէճ
 օլաճալը միւհթէմի տիր։ Սըրդիմտան
 հիւքիւմէթի քէնտիկէ խաաթթէ էտէն
 հիտէնին ինչաընը քէմալը կէրմի իլէ
 իլէրի կօթի բարմէքտէ օլաւալ, հիւքիւմէթի ի
 Սէնիյէյէ խաաթթէ էտէն գըմին ինչա-
 ւընա տաթիւր լազըմի կէլէն չարթինալէ
 տաթիս թէմէր օլաւնը տոր։ Պուլա-
 ռիսթանտան կէշէճէք խաթթըն ինչաը
 տիր Պուլար չիրքէթինէ իլէյիւթ օլաւն-
 մըլ տըր։ Սէգքիւր խաթթըն ինչաը
 Էնիլի արը շիրքէթէ իլէյիսինտէն տօ-
 յայր Պուլհարլար գլչաաթինյէ մէնտու-
 ինյէթ խարազ էթմէքտէ տիրէր։

— Ի պրումուտ մեզ գիտ՝ ինչիկիմ էրբա
գծնուլը ՄԲ. Ի վերջի ինչ կէշէնդէրաւ
սլմը ՕԼԱԶԴԸ Ետաւաբոր կիթի տըճէ էյի-
շէմքաւ ՕԼԱԶԳԸԸ Իսկէն Էշէնքաւ Եա-
ւԵԶՈՐ:

—Տխարովեթի քաղաքի հազարէլէրնին
 Բէլաէն էթալի օրի թէլէկաֆնամէյէ
 ազալ էն, Մէրսինիլէ Նիսիլին արադըն-
 ու զիւրլէյէմի շէթրիէ զուհուր էթմիլէ,
 էթիլաֆ էթմիլէ լիւնէ թէլէկաֆնամէյէ,
 մուգթալիլէ թէլէկաֆնամէյէ Էթիլի տիրի

— Իսկ Վանկարաւոս զօլջրանքն միւս սիմէփլի
լըւսորհաւ մէսնի օլ ճառիպաւն հէլէ
մէփա՛ ինի զարարիմ ինա միւսատէթ լէր, ի
քանո՛ւ լշխն իւմիւր, Պէշքուսթ եւրօսաւ
Բարապալտաւոս պէքլէմէլէրն, մէճլիս ի
մէճլեյճէ գաւաթ մէրիւմէլէ ախիւր,

ಹುಲ್ಲು-ಕುಳಿ-ಕುಳಿ

Ինկլիթէրբառաւ մէջ իւր ի մէջ ունանա-
նա վարիտաթի պիւնաճէսի 12 ըջ՝ էքսէ-
կէթի լէ ըէտա օլունիլ օլաղլընտան Որ .
Լատաթան գաղիինէսի տունչար ք մաղլու-
նիլի լէ օլմաչ աղը : Մը . Կլատաթան մէզ-
նար ըջ՝ էքսէ մէսինի գրաղիլչա հաղլընթիլ-
լինէ իսթի Գիպառընը վէրսիլ լաղիինթի-
սէն՝ առաւ էթիտիլինի պէշան էթիթի սիբ :

Գրադիշա հասարակ էլեկտրոնիկ և մեքենայական խառնուրդի ճյուղի զարգացման համար անհրաժեշտ է օգտագործել համապատասխան մեթոդներ, որոնք կհնարավորեցնեն արագացնել և բարելավել ինտերնետային ծախսերի և առևտրի ծախսերի վերաբերյալ տեղեկատվության փոխանցման արագությունը, ինչպես նաև կհնարավորեցնեն արագացնել և բարելավել ինտերնետային ծախսերի վերաբերյալ տեղեկատվության փոխանցման արագությունը, ինչպես նաև կհնարավորեցնեն արագացնել և բարելավել ինտերնետային ծախսերի վերաբերյալ տեղեկատվության փոխանցման արագությունը:

— Յունիս 10-րդ ֆրանսոս իւէ Զ,ն հիւ-
քիւմէթի սէյնիհաէ մու'ահէաէ ի սուլ-
հիյէ իմզա օլուհմըշ աւր:

— Գրեթե իսպանիաներն վալենտիա չէ՛հրին՝ ահա՛ հիւքմիտի սիրամեքսէ՛, վէ՛ կ'ւնեայ իւշա՛նե տօգուգառոյնք վէ՛ֆիյոյթ վաւգո՛ւ պուրնպատա տըր։ Իլլէ՛սի միւսանիշէ՛ Մատրիտա՛ն տախի գուէ՛սը էլի միշտ արի։ Հիւքիւքմէ՛ք ին՝ ի՛շո՛ւ ու թէ՛նաթիլլէ՛ Տօգ։ Զե՛րբան պիտի գա՛ւ Թապիլլա իլլէ՛ իրի գա՛ւ։ Գիտի՛ս որ մի՛ն՝ էլլէ՛ֆիյոյրինա՛ն աշտ՛ ա՛մէլլայթը ի՛նքա շէյ՛միշտ արի։ Աշտան սօնկրա երբմի տէ՛օրթ սա՛աթ՝ զարփընտա պոսնըսըն իւզէ՛րինա՛ն գօլէ՛րաննն պիլ՝ ճիւմէ՛ն՝ Էմա՛րկէ՛րի կէօրիւնմիւշտ իսէ՛ տէ՛, էքթէ՛սի իւշա՛նե փէ՛ք չափաք թէ՛ պէտատիւրթ միւս՝ շահէ՛տէ՛ օլունմիշտ արըր։

— Աֆղանիստի տն իմրիւրին քիւսճճէմէն վէճաթմէն առ'իր Լօնորաառա պիր շա-
յիս' զուհուր էմիլ իսէ տէ, շայիս' ի
վէճգիւրէ թէ՛ հազգուգ էմիմէյլ տիր։
Պէտլէ պիր վաղը'անըն կէրէք թ'անիս ի
հուսուր մէ'յէնտին' հալլ ու ֆաուլը,
վէ՛ կուրէք Աֆղանիստի տնը միւսթ ագպէ-
լինճէ իւրէ ուէտլուք էհէմիլյէթ ի օլաճա-
ղը շիւսլէսիգ տիր։

— Սըրբախիմի ան փօղիթի գաղաթընն էն մուհրիմի ճիհէթի խաւէն ալորի հիւքիււմէթին Ռուսիոն եախտտ Ալփիթ բիւայտ միււթթէ-ֆիդ օրուպ օւմիւյաճաղը իռուսուտը տըր, կէրէք գրաւ Միլան հազդէթ լէրինին վէ կէրէք հէյ'էթի ի վիւքէլա ի հազրէնին արպուսը Ալփիթ բիւայտնն տօսթ լըղընը գա-զանմազ տըր: Դրա՛ւք միււշաւորէյց պուս տօսթ լըղըն թէ՛քա տա իշլան եա-գընլորտա վիշենայա ա'գիմթի էթ միւշ տիր: Սըրպիմի անին ոսաղքը րէ՛խի վիւքէլա՛սը Մ. Ռիսթիքս Ռուսիաննն տօսթ լըղընը գազանմազ էֆքեարտնա տուպ, եւազնլորտա փէյն աղուրկա կիթ միւշ, վէ Ռուսիոն ինիէրսիթ օրը հազդէթ լէրինն պիր սա'աթ գատտար միււլազաթի հաէրէք էֆքեար ք ստաղքէսիտաէ պիւսպիւթիւն ստաղիթ օրնււք տըր: Միւշաորիլէյհին միււրէպիլիճ ի էֆքեարը պուլուււնան պիր զազէթա եւազնլորտա նէշը էթ տիյի պիր պէնա ի մայսուսընտա «Ալփիթ բիւայտնն ճիւթիք տօսթ լըղընն ալււլիէն իզ» տէ-միւշ տիր:

ՍՕՆ ԽԱՊԷՐԼԷՐ

Մը. Կլաւտաթ յօնըն մէ՛"մուրխէթի խոհէն խաթի՛Քաաը Գրալիչա հազըւէթի լէրի թա-
րափընտան գապուլ ուլունուլ, լօրտ Սա-
ւիգալորի եհէնի գապինէյի թէշքըլ էթ մէք
մէ՛"մուրխէթի ինի գապուլ էթ միշ տիր:
Գապինէյի թէշքըլ էտէճէք ա՛գանըն քիմ-
լէրտէն՝ իապարէթ ուաճաղը հէնուզ մա՛-
լէւաթ տէյիլ աիր: Պու խուսուստա կէլէ-
ճէք հաթիթա տուհա գիյատէ մուէֆաասալ
մա՛լը մաթիթա վէլէ տըլէճէյիմիլի մէ՛"մուլ
էտէրիզ:

— Բուսիտատա Ղրտոնօ շէհրի քեամի-
լէն միւլէթէրիգ օլմուշ տըրր Շէհրի մէջ-
քիւր Նիշէմէն Ի Շէրի սահիլինտէ քեմ"ին
օլտորըը հաւաէ 50.000—55.000 հէալլի
հաւի օլմուլ էքսէրիսի եհհուտլիքտէն
Կալարէթ տիր :

ԱԳԶԷԼԷՐԻՆ ՖԻՅԱԹԸ

Յուլի, 3 15, 1885

ԼԵՍ. Ն. զՈՒՎ. ԲԵՆԻՍԻՄԵ) 18 24 | Ր.Տ. ԵՕՒ ՍԵՆՈՒ. 43.

ԱՅՃԷ ՖԻՅԱՌԸ, Լիթա Օսմ. 100 շրջան		
Մեհիսիյե	108.	Փոլ 90.10
Գալիմե		Նափօլեօն 87 28
Մեքալիբ	98.30	Գրիլից 51 12
Պեչիլի	103.	Լիբա Ինկիլիզ 110 16
Ալբյուլզ	103.	Մանեթ գալիմե 8.86

Ամերիգան միախօնէրէրի շիրքէն թարաֆընտան
Միւ՛ղլիֆ ի դագէթա ձ. Բ. Կրին

ԻՍԹԱՆԳՈՒԼ

ՄԱԹՊԱԱ Ի Գ. ՊԱՂՏԱՏԼԻԱՆ (ԱՐՄԵՆԱՆ)
Զագմագծրբար, Յակոբեան իրան, 13